

CO-DRIVER NO3

Traffic Alarm



Legal & Safety Instructions

Recht & Sicherheitshinweise
Juridiske & sikkerhedsmæssige retningslinjer
Instrucciones legales y de seguridad
Istruzioni legali e di sicurezza
Instructions juridiques et de sécurité
Instrukcje prawne i dotyczące bezpieczeństwa
Juridisk information och säkerhetsanvisningar
Juridisk informasjon og sikkerhetsinstruksjoner
Oikeudelliset tiedot ja turvallisuusohjeet

CPH-LGL-UMG-22, Rev_0

CONTENTS / INHALT / INDHOLD / ÍNDICE / INDICE / SOMMAIRE / SPIS TREŚCI / INNEHÅLL / INNHOLD / SISÄLLYS

ENGLISH.....	2
DEUTSCH	4
DANSK.....	7
ESPAÑOL	9
ITALIANO	12
FRANÇAIS.....	14
POLSKI.....	17
SVENSKA	19
NORSK.....	22
SUOMI	24
SYMBOLS/SYMBOLE/SYMBOLER/SÍMBOLOS/SIMBOLI/SYMBOLS/SYMBOLIT	26

EN: Note on translations: The Spanish, Italian, French, Polish, Swedish, Norwegian and Finnish versions of this document were translated with the help of AI and checked to the best of our knowledge and belief. However, errors cannot be completely ruled out. In case of doubt, the English, Danish and German versions shall prevail.

DE: Hinweis zu den Übersetzungen: Die spanische, italienische, französische, polnische, schwedische, norwegische und finnische Fassung dieses Dokuments wurden mithilfe von KI übersetzt und nach bestem Wissen und Gewissen geprüft. Fehler können jedoch nicht vollständig ausgeschlossen werden. Im Zweifelsfall ist die englische, dänische oder deutsche Fassung maßgeblich.

DK: Bemærkning om oversættelser: Den spanske, italienske, franske, polske, svenske, norske og finske version af dette dokument er oversat ved hjælp af AI og kontrolleret efter bedste evne. Fejl kan dog ikke helt udelukkes. I tvilstilfælde er den engelske, danske eller tyske version gældende.

ES: Nota sobre las traducciones: Las versiones en español, italiano, francés, polaco, sueco, noruego y finés de este documento se han traducido con ayuda de inteligencia artificial y se han revisado según nuestro leal saber y entender. No obstante, no pueden descartarse por completo posibles errores. En caso de duda, prevalecerán las versiones en inglés, danés y alemán.

IT: Nota sulle traduzioni: le versioni in spagnolo, italiano, francese, polacco, svedese, norvegese e finlandese del presente documento sono state tradotte con l'ausilio dell'intelligenza artificiale e verificate secondo scienza e coscienza. Tuttavia, non è possibile escludere completamente la presenza di errori. In caso di dubbio, prevalgono le versioni in inglese, danese e tedesco.

FR: Remarque concernant les traductions : les versions espagnole, italienne, française, polonaise, suédoise, norvégienne et finnoise du présent document ont été traduites à l'aide de l'intelligence artificielle et vérifiées en toute bonne foi. Des erreurs ne peuvent toutefois pas être totalement exclues. En cas de doute, les versions anglaise, danoise et allemande prévalent.

PL: Uwaga dotycząca tłumaczeń: hiszpańska, włoska, francuska, polska, szwedzka, norweska i fińska wersja niniejszego dokumentu zostały przetłumaczone przy pomocy sztucznej inteligencji i sprawdzone zgodnie z naszą najlepszą wiedzą. Nie można jednak całkowicie wykluczyć błędów. W razie wątpliwości rozstrzygające są wersje w języku angielskim, duńskim i niemieckim.

SV: Anmärkning om översättningar: Den spanska, italienska, franska, polska, svenska, norska och finska versionen av detta dokument har översatts med hjälp av AI och kontrollerats efter bästa förmåga. Fel kan dock inte helt uteslutas. Vid tveksamhet gäller den engelska, danska eller tyska versionen.

NO: Merknad om oversettelser: Den spanske, italienske, franske, polske, svenske, norske og finske versjonen av dette dokumentet er oversatt ved hjelp av KI og kontrollert etter beste evne. Feil kan likevel ikke utelukkes helt. Ved tvil gjelder den engelske, danske eller tyske versjonen.

FI: Huomautus käännöksistä: Tämän asiakirjan espanjan-, italian-, ranskan-, puolan-, ruotsin-, norjan- ja suomenkieliset versiot on käännetty tekoälyn avulla ja tarkistettu parhaan tietämyksemme mukaan. Virheitä ei kuitenkaan voida täysin sulkea pois. Epäselvissä tapauksissa sovelletaan englannin-, tanskan- tai saksankielistä versiota.

ENGLISH



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

OOONO's user manual is divided into two parts:

- A user guide with practical information about the product's functions and use.
- A legal section, which contains information about safety, disposal, recycling, statutory rights, and other mandatory legal information.

This part constitutes the legal section, which contains important information. Keep the manual for future reference. If you are only installing the device, the manual must be handed over to the owner of the CO-DRIVER.

Thank you for choosing a product from OOOONO.



WARNINGS

Failure to follow these safety instructions may result in fire, electric shock, or other injury or damage to the device or other property.

The product contains small parts, including a built-in lithium polymer (LiPo) battery. Batteries must never be swallowed – ingestion may cause severe internal burns or be fatal within a few hours. Seek immediate medical attention if a battery is suspected to have been swallowed. Always keep the device and batteries out of reach of children.

Do not use or store the product near any heat sources such as naked flames, radiators, ovens, or other devices that produce heat.

Do not clean the product with household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia, abrasives, or compressed air. To clean the product and its display, use only a dry cloth. Do not apply excessive pressure to the display surface beyond what is required for normal use.

Do not expose the device to moisture.

Do not attempt to dismantle the product, there is a risk of electric shock. Use only the supplied charging equipment.

Do not expose the battery to heat, fire, or direct sunlight. Do not disassemble, crush, or puncture the battery. Do not short-circuit the battery or expose it to water.

Always keep your full attention on the road and comply with the applicable national road traffic regulations.



SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

OOONO A/S hereby declares that this product is in compliance with the directives and regulations listed below.

EU Harmonisation Legislation (CE)

2014/30/EU	Directive relating to electromagnetic compatibility of equipment (EMC)
2011/65/EU + 2015/863/EU	Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Directives (RoHS 2 & RoHS3)
2014/53/EU	Radio Equipment Directive (RED)
2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)

Other applicable EU legislation

2012/19/EU	Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE)
2023/1542/EU	Regulation concerning batteries and waste batteries (Batteries Regulation)
2023/988/EU	General Product Safety Regulation (GPSR)
[EC] 1907/2006	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals Regulation (REACH)
2019/882/EU	European Accessibility Act (EAA)

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://oono.com/pages/doc>

This product complies with the harmonised EU requirements for radio equipment. However, national regulations may impose specific restrictions on use in certain member states. Please check with the local authorities or contact OOOONO for further information.

UK DECLARATION OF CONFORMITY (UKCA)

OOONO A/S declares that this product complies with the applicable UK statutory requirements as well. The full UK Declaration of Conformity is available at <https://oono.com/pages/doc>.



STATUTORY RIGHTS

The use of OOOONO products is subject to OOOONO's Terms of Use available at <https://oono.com/en-uk/policies/terms-of-service> where further information on statutory rights and service can be found.

Statutory rights apply according to the applicable law in the country of purchase and may vary in length depending on local legislation. OOOONO does not provide any commercial warranty

beyond these statutory rights. For questions regarding statutory rights or service, please contact the retailer where the product was purchased or visit <https://oono.com>.



LIABILITY AND USE

The product is provided “as is”. OONO disclaims liability for interruptions, inaccuracies, or limitations caused by third-party data or circumstances beyond OONO’s control. Any unauthorised commercial use is not permitted.

The user is responsible for using the product in accordance with the safety instructions in this manual. Tampering with, disassembling or modifying the device is not permitted and may affect your statutory rights.

OOONO shall not be liable for indirect losses or consequential damages arising from the use of the product.

OOONO cannot be held liable for lack of functionality due to circumstances beyond OONO’s control, including network failures or errors in third-party data.

Additional terms governing the use of OONO’s products and services are set out in our Terms of Service, available at: <https://oono.com/en-uk/policies/legal-notice>

SPECIFICATIONS

Battery	Single-cell rechargeable lithium polymer (LiPo) battery, 3.8V
Connection	Bluetooth® Low Energy
Frequency Range	2.400 – 2.4835 GHz ISM band
Maximum transmit power	≤ 10 dBm EIRP
Size	Ø = 59 mm H= 18 mm
Battery life	Up to 30 days

Operating temperature range -20°C → +55°C

Configuration options The OONO app is required for the product to function.

The app is only available in the Apple App Store and Google Play Store. The OONO app can be used with the following mobile phone operating systems:

- iOS
- Android

Please refer to the following article in our Helpcenter “**Is my phone compatible with the OONO App?**” to learn about the specific requirements your mobile phone must meet in order to use the OONO app.

DISPOSAL NOTICE

Do not dispose of the device or the battery together with household waste. Please hand it in at the appropriate collection point for electrical and electronic waste or battery waste in accordance with applicable regulations.

DATA PROTECTION

Use of the OONO app involves processing personal data, including location data, to deliver the product's functions and support the shared community network. Details on legal basis and data subject rights are set out in the OONO Privacy Policy: <https://oono.com/policies/privacy-policy>.

THIRD PARTY TRADEMARKS

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. and is used by OONO A/S under license.

CONTACT & SUPPORT

All rights to the CO-DRIVER NO3 product are the property of:

OOONO A/S
Gearhalsvej 1
DK – 2500 Valby
Denmark

If you have any problems with your product, please contact the OONO customer support team: <https://help.oono.com>



THIS DOCUMENT

This document has been prepared with the utmost care. However, as all information is subject to continuous development, OONO A/S reserves the right to amend the information contained herein at any time without prior notice.



LANGUAGES

Can't find your language? More languages are available at help.oono.com under Legal & Privacy > Legal & Safety Instructions.

DEUTSCH



WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Das Benutzerhandbuch von OONO ist in zwei Teile gegliedert:

- Eine Bedienungsanleitung mit praktischen Informationen über die Funktionen und den Gebrauch des Produkts.
- Ein rechtlicher Teil, der Informationen über Sicherheit, Entsorgung, Recycling, gesetzliche Rechte und andere verbindliche rechtliche Informationen enthält.

Dieser Abschnitt umfasst den rechtlichen Teil, der wichtige Informationen enthält. Bewahre das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn du das Gerät lediglich installierst, muss das Handbuch dem Besitzer des CO-DRIVER ausgehändigt werden.

Vielen Dank, dass du dich für ein Produkt von OONO entschieden hast.



WARNHINWEISE

Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Bränden, Stromschlägen oder anderen Verletzungen bzw. zu Schäden am Gerät oder an anderen Gegenständen führen.

Das Produkt enthält Kleinteile, darunter eine integrierte Lithium-Polymer (LiPo)-Batterie. Batterien dürfen niemals verschluckt werden – ein Verschlucken kann zu schweren inneren Verbrennungen führen oder innerhalb weniger Stunden tödlich sein. Suche sofort einen Arzt auf, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt wurde. Bewahre das Gerät und die Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Verwende oder lagere das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie offenen Flammen, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.

Reinige das Produkt nicht mit Haushaltsreinigern, Sprühdosen, Lösungsmitteln, Alkohol, Ammoniak, Scheuermitteln oder Druckluft. Verwende zur Reinigung des Produkts und seines Displays ausschließlich ein trockenes Mikrofasertuch. Übe keinen über die normale Verwendung hinausgehenden Druck auf die Displayoberfläche aus. Setze das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.

Versuche nicht, das Produkt zu zerlegen, es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Verwende ausschließlich das mitgelieferte Ladezubehör.

Setze die Batterie nicht Hitze, Feuer oder direktem Sonnenlicht aus. Zerlege, zerdrücke oder durchsteche die Batterie nicht. Schließe die Batterie nicht kurz und setze sie nicht Wasser aus.

Konzentriere dich stets auf den Straßenverkehr und beachte die jeweils geltenden nationalen Straßenverkehrsvorschriften.



VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt OOOONO A/S, dass dieses Produkt in Europa mit den unten aufgeführten Richtlinien und Vorschriften übereinstimmt.

EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften (CE)	
2014/30/EU	Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
2011/65/EU + 2015/863/EU	Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS 2 & RoHS 3)
2014/53/EU	Funkanlagenrichtlinie (RED)
2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie (LVD)
Weitere anwendbare EU-Rechtsvorschriften	
2012/19/EU	Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)
2023/1542/EU	Verordnung über Batterien und Altbatterien (Batterieverordnung)
2023/988/EU	Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR)
[EG] 1907/2006	Verordnung zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)
2019/882/EU	Richtlinie über Barrierefreiheitsanforderungen (EAA)

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://oono.com/pages/doc>

Dieses Produkt entspricht den harmonisierten EU-Anforderungen für Funkanlagen. Jedoch können nationale Vorschriften in bestimmten Mitgliedsstaaten spezifische Einschränkungen für die Verwendung vorsehen. Bitte erkundige dich bei den örtlichen Behörden oder kontaktiere OOOONO für weitere Informationen.

UK-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (UKCA)

OOONO A/S erklärt, dass dieses Produkt auch den geltenden gesetzlichen Anforderungen des Vereinigten Königreichs entspricht. Die vollständige UK-Konformitätserklärung ist verfügbar unter: <https://oono.com/pages/doc>.



GESETZLICHE RECHTE

Die Nutzung von OOOONO-Produkten unterliegt den Nutzungsbedingungen von OOOONO, verfügbar unter <https://oono.com/de/policies/terms-of-service>, wo weitere Informationen zu gesetzlichen Rechten und Service zu finden sind.

Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gemäß dem anwendbaren Recht im Kaufland, deren Dauer je nach lokaler Gesetzgebung variieren kann. OOOONO gewährt keine darüber hinausgehende kommerzielle Garantie. Bei Fragen zu gesetzlichen Rechten oder zum Service wende dich bitte an den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder besuche <https://oono.com>.

GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

Mindestens zwei Jahre gesetzliche Gewährleistung der Vertragsmäßigkeit für Waren, die in der Europäischen Union verkauft werden.

Verbraucherinnen und Verbraucher können ihre Rechte im Rahmen des gesetzlichen Gewährleistungsrechts geltend machen, z. B. wenn die Waren:

- ☛ nicht der Beschreibung entsprechen,
- ☛ nicht bestimmungsgemäß funktionieren.

Verkäufer haften für zwei Vertragsjahre, die zum Zeitpunkt der Lieferung der Waren bestanden und innerhalb des Zeitraums der gesetzlichen Gewährleistung erkennbar sind. Verkäufer müssen in solchen Fällen Folgendes anbieten:

- ☛ kostenlose Nachbesserung oder kostenlose Ersatzlieferung,
- ☛ in bestimmten Fällen eine Preisminderung oder eine vollständige Erstattung des Kaufpreises.

Was ist zu tun, wenn Sie vertragswidrige Waren erhalten?

1. Melden Sie dem Verkäufer das Problem so bald wie möglich.
2. Legen Sie einen Kaufnachweis vor, z. B. die Quittung, Rechnung oder einen Kontonachweis.

GARAN

Verkäufer und Händler können auch gesetzliche Garantien gewähren, die unabhängig von der gesetzlichen Gewährleistung gelten. Diese GARA-Kennzeichnung und das Logo zeigen, dass der Hersteller eine **gesetzliche Haftungsverantwortung** einer zusätzlichen Kunden-Garantie, die die gesamte Ware abdeckt.

<https://oono.com/de/kunden/gewahrleistung>



HAFTUNG UND VERWENDUNG

Das Produkt wird wie besehen bereitgestellt. OOOONO lehnt die Haftung für Unterbrechungen, Ungenauigkeiten oder Einschränkungen ab, die durch Daten Dritter oder Umstände außerhalb der Kontrolle von OOOONO verursacht werden.

Jede nicht autorisierte kommerzielle Nutzung ist nicht gestattet.

Der Benutzer ist dafür verantwortlich, das Produkt in Übereinstimmung mit den Sicherheitshinweisen in diesem Handbuch zu verwenden. Eingriffe in das Gerät, dessen Zerlegung oder Modifikation sind nicht gestattet und können Ihre gesetzlichen Rechte beeinträchtigen.

OOONO haftet nicht für indirekte Verluste oder Folgeschäden, die sich aus der Verwendung des Produkts ergeben.

OOONO kann nicht für mangelnde Funktionalität aufgrund von Umständen haftbar gemacht werden, die außerhalb der Kontrolle von OOOONO liegen, einschließlich Netzwerkausfällen oder Fehlern in Daten Dritter.

Zusätzliche Bedingungen, die die Nutzung der Produkte und Dienstleistungen von OOOONO regeln, sind in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen dargelegt, die unter <https://ooono.com/de/policies/terms-of-service> verfügbar sind.

TECHNISCHE DATEN

Batterie	Wiederaufladbare Lithium-Polymer-Einzelszellen-Batterie (LiPo), 3,8 V
Verbindung	Bluetooth® Low Energy
Frequenzbereich	2.400 – 2.4835 GHz ISM-Band
Maximale Sendeleistung	≤ 10 dBm EIRP
Größe	Ø = 59 mm H = 18 mm
Lebensdauer der Batterie	Bis zu 30 Tage
Betriebstemperaturbereich	-20°C → +55°C
Konfigurationsmöglichkeiten	Für die Funktion des Produkts ist die OOOONO-App erforderlich.

Die App ist nur im Apple App Store und im Google Play Store erhältlich. Die OOOONO-App kann mit den folgenden Mobiltelefon-Betriebssystemen verwendet werden:

- iOS
- Android

Schau bitte im Helpcenter-Artikel „Ist mein Handy mit der OOOONO App kompatibel?“ nach, welche technischen Anforderungen dein Smartphone für die Nutzung der OOOONO-App erfüllen muss.

ENTSORGUNGSHINWEISE

Entsorge das Gerät oder die Batterie nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll. Gib sie stattdessen bei der entsprechenden Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott oder Batterieabfälle gemäß den geltenden Vorschriften ab.

DATENSCHUTZ

Die Nutzung der OOOONO-App umfasst die Verarbeitung personenbezogener Daten, einschließlich Standortdaten, zur Bereitstellung der Produktfunktionen und zur Unterstützung des gemeinsamen Community-Netzwerks. Einzelheiten zu den Rechtsgrundlagen und den Rechten der betroffenen Personen sind in der OOOONO-Datenschutzrichtlinie dargelegt: <https://ooono.com/policies/privacy-policy>.

DRITTANBIETER-MARKEN

Bluetooth® ist eine eingetragene Marke der Bluetooth SIG, Inc. und wird von OOOONO A/S unter Lizenz verwendet.

KONTAKT & SUPPORT

Alle Rechte am Produkt CO-DRIVER NO3 liegen bei:

OOONO A/S
Gearhalsvej 1
DK – 2500 Valby
Dänemark

Wenn du Probleme mit deinem Produkt hast, kontaktiere bitte den OOOONO-Kundensupport unter: <https://help.ooono.com>

DIESES DOKUMENT

Dieses Dokument wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Da alle Informationen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung unterliegen, behält sich OOOONO A/S das Recht vor, die hierin enthaltenen Informationen jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

SPRACHEN

Deine Sprache nicht gefunden? Weitere Sprachen sind verfügbar unter help.ooono.com > Recht & Datenschutz > Recht & Sicherheitshinweise

**VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER**

OOONO's brugermanual er opdelt i to dele:

- En brugervejledning med praktisk information om produktets funktioner og anvendelse.
- Et juridisk afsnit, som indeholder oplysninger om sikkerhed, bortskaffelse, genanvendelse, reklamationsret samt øvrige lovpligtige informationer.

Dette afsnit udgør den juridiske del og indeholder vigtig information. Gem manualen til senere brug. Hvis du kun installerer enheden, skal manualen udleveres til ejeren af CO-DRIVER.

Tak fordi du har valgt et produkt fra OOONO.

**ADVARSLER**

Manglende overholdelse af disse sikkerhedsinstruktioner kan medføre brand, elektrisk stød eller anden personskade samt skade på enheden eller andet materiel.

Produktet indeholder små dele, herunder et indbygget lithium polymer (LiPo) batteri. Batterierne må aldrig sluges – indtagelse kan medføre alvorlige indre ætsninger eller være livstruende inden for få timer. Søg straks lægehjælp, hvis der er mistanke om, at et batteri er blevet slugt.

Opbevar altid enheden og batterierne utilgængeligt for børn.

Brug eller opbevar ikke produktet i nærheden af varmekilder, herunder åbne flammer, radiatorer, ovne eller andre enheder, der udvikler varme.

Rengør ikke produktet med husholdningsrengøringsmidler, aerosolsprays, opløsningsmidler, alkohol, ammoniak, slibemidler eller trykluft. Brug kun en tør mikrofiberklud til at rengøre produktet og dets display. Undlad at trykke kraftigere på displayoverfladen end hvad der kræves ved normal brug. Udsæt ikke enheden for fugt.

Forsøg ikke at adskille produktet, da der er risiko for elektrisk stød. Brug kun det medfølgende ladeudstyr.

Udsæt ikke batteriet for varme, ild eller direkte sollys. Åbn, knus eller gennembør ikke batteriet. Kortslut ikke batteriet og udsæt det ikke for vand.

Hold altid fuld opmærksomhed på trafikken og overhold de gældende nationale færdselsregler.

**FORENKLET EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Hermed erklærer OOONO A/S, at dette produkt i Europa er i overensstemmelse med følgende direktiver og forordninger:

EU-harmoniseringslovgivning (CE)

2014/30/EU	Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)
2011/65/EU + 2015/863/EU	Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS 2 & RoHS 3)
2014/53/EU	Radioudstyrsdirektivet (RED)
2014/35/EU	Lavspændingsdirektivet (LVD)

Anden relevant EU-lovgivning

2012/19/EU	Direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)
2023/1542/EU	Forordning om batterier og affaldsbatterier (Batteriforordningen)
2023/988/EU	Forordning om generel produktsikkerhed (GPSR)
[EG] 1907/2006	Forordning om registrering, vurdering, godkendelse og begrænsning af kemikalier (REACH)
2019/882/EU	Direktiv om tilgængelighedskrav (EAA)

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://oono.com/pages/doc>

Dette produkt opfylder de harmoniserede EU-krav til radioudstyr. Nationale regler kan dog indebære særlige begrænsninger for brugen i visse medlemsstater. Kontakt de lokale myndigheder eller OOONO for yderligere information.

UK-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (UKCA)

OOONO A/S erklærer, at dette produkt ligeledes opfylder de gældende lovkrav i UK. Den fuldstændige UK-overensstemmelseserklæring er tilgængelig på: <https://oono.com/pages/doc>.

**REKLAMATIONSRET**

Brugen af OOONO-produkter er underlagt OOONOs brugsbetingelser, som er tilgængelige på <https://oono.com/da-dk/policies/terms-of-service> hvor yderligere oplysninger om lovmæssige rettigheder og service kan findes.

Lovmæssige rettigheder gælder i henhold til den gældende lovgivning i købslandet og kan variere i længde afhængigt af lokal lovgivning. OOOONO yder ingen kommerciel garanti ud over disse lovmæssige rettigheder. Ved spørgsmål vedrørende lovmæssige rettigheder eller service bedes du kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt, eller besøge <https://ooono.com>.

**RET LIG GARANTI**

Retlig garanti på mindst to år for varer, der sælges i Den Europæiske Union.

Forbrugere kan gøre deres rettigheder gældende under henvisning til den retlige garanti for konformitetsmuligheder. Læs mere her:

- Ikke kun for tilbedere
- Ikke kun for forbrugere

Sælgerne er ansvarlige for enhver mangel, der opstår inden for den retlige garanti, herunder de leverede, og som viser sig inden for den retlige garantiperiode. Sælgeren skal i en sådan situation tilbyde:

- gratis reparation eller gratis udveksling
- en gratis erstatning eller betragtningsmæssig afdrag i prisen eller fuld tilbagebetaling.

Hvad skal du gøre, hvis du modtager mangelfulde varer:

1. Kontakt sælgeren så hurtigt som muligt for at gøre opmærksom på problemet
2. Fremlæg bevis for købet, f.eks. i form af en kvittering, en faktura eller et kortnotat.

GARAN

Sælgerne og producenter kan også tilbyde handelsmæssige garantier, som gælder uafhængigt af den retlige garanti. For eksempel kan du se dette GARANTI-mærke, der giver en handelsmæssig garanti for holdbarhed, som producenten tilbyder uden yderligere omkostninger, og som omfatter hele varen.



ANSVAR OG BRUG

Produktet leveres som det er og forefindes. OOOONO fraskriver sig ansvar for afbrydelser, unøjagtigheder eller begrænsninger, der skyldes tredjepartsdata eller forhold uden for OOOONO's kontrol.

Enhver uautoriseret kommerciel anvendelse er ikke tilladt.

Brugeren er ansvarlig for at anvende produktet i overensstemmelse med sikkerhedsinstruktionerne i brugermanualen. Indgreb i, adskillelse af eller ændring af enheden er ikke tilladt og kan påvirke dine lovmæssige rettigheder.

OOONO er ikke ansvarlig for indirekte tab eller følgeskader, der måtte opstå som følge af brugen af produktet.

OOONO kan ikke holdes ansvarlig for manglende funktion, der skyldes forhold uden for OOOONO's kontrol, herunder netværksfejl eller fejl i tredjepartsdata.

Yderligere vilkår for brugen af OOOONO's produkter og tjenester fremgår af vores gældende handelsbetingelser, som er tilgængelige på:
<https://ooono.com/da-dk/policies/terms-of-service>

SPECIFIKATIONER

Batteri	Genopladelig lithiumpolymer-enkeltcelle-batteri (LiPo), 3,8 V
Forbindelse	Bluetooth® Low Energy

Frekvensområde	2.400 – 2.4835 GHz ISM-bånd
Maksimal sendeeffekt	≤ 10 dBm EIRP
Størrelse	Ø = 59 mm H = 18 mm
Batterilevetid	Op til 30 dage
Driftstemperaturinterval	-20°C → +55°C
Konfigurationsmuligheder	OOONO-appen er påkrævet for at produktet kan anvendes.

Appen er alene tilgængelig på Apple App Store og Google Play Store. OOOONO-appen kan anvendes med følgende mobiltelefon-operativsystemer:

- iOS
- Android

For information om de specifikke krav til mobiltelefonen ved brug af OOOONO-appen henvises til artiklen "Er min telefon kompatibel med OOOONO Appen?" i vores Helpcenter.

BORTSKAFFELESANVISNING

Bortskaf ikke enheden eller batteriet sammen med husholdningsaffald. Aflever det i stedet på det relevante indsamlingssted for elektrisk og elektronisk affald eller batteriaffald i overensstemmelse med gældende regler.

DATABESKYTTELSE

Brug af OOOONO-appen indebærer behandling af personoplysninger, herunder lokationsdata, med henblik på at levere produktets funktioner og understøtte det fælles community-netværk. Nærmere oplysninger om retsgrundlag og de registreredes rettigheder fremgår af OOOONOs privatlivspolitik: <https://ooono.com/policies/privacy-policy>.

TREDJEPARTS VAREMÆRKER

Bluetooth® er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og anvendes af OOOONO A/S under licens.

KONTAKT & SUPPORT

Alle rettigheder til CO-DRIVER NO3 tilhører:

OOONO A/S
Gearhalsvej 1
DK – 2500 Valby
Danmark

Kontakt venligst OOOONOs kundeservice på <https://help.ooono.com> hvis du oplever problemer med dit produkt.



DETTE DOKUMENT

Dette dokument er udarbejdet med største omhu. Da alle oplysninger er genstand for løbende udvikling, forbeholder OOOONO A/S sig retten til at ændre oplysningerne heri til enhver tid uden forudgående varsel.



SPROG

Kan du ikke finde dit sprog? Flere sprog er tilgængelige på help.ooono.com under Juridisk & Privatliv > Juridiske & Sikkerhedsinstruktioner

ESPAÑOL



INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

El manual de usuario de OOOONO se divide en dos partes:

- Una guía de usuario con información práctica sobre las funciones y el uso del producto.
- Una sección legal, que contiene información sobre seguridad, eliminación, reciclaje, derechos legales y otra información legal obligatoria.

Esta parte constituye la sección legal, que contiene información importante. Conserva el manual para futuras consultas. Si solo instalas el dispositivo, debes entregar el manual al propietario del CO-DRIVER.

Gracias por elegir un producto de OOOONO.



ADVERTENCIAS

El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad puede provocar incendios, descargas eléctricas u otras lesiones, o daños en el dispositivo o en otros bienes.

El producto contiene piezas pequeñas, incluida una batería de polímero de litio (LiPo) integrada. Las baterías nunca deben ingerirse – su ingestión puede causar quemaduras internas graves o ser mortal en pocas horas. Busca atención médica inmediata si sospechas que se ha ingerido una batería.

Mantén siempre el dispositivo y las baterías fuera del alcance de los niños.

No utilices ni guardes el producto cerca de fuentes de calor como llamas abiertas, radiadores, hornos u otros aparatos que produzcan calor.

No limpies el producto con productos de limpieza domésticos, aerosoles, disolventes, alcohol, amoníaco, productos abrasivos ni aire comprimido. Para limpiar el producto y su pantalla, utiliza únicamente un paño seco. No ejerzas sobre la superficie de la pantalla más presión de la necesaria para un uso normal.

No expongas el dispositivo a la humedad.

No intentes desmontar el producto, existe riesgo de descarga eléctrica. Utiliza únicamente el equipo de carga suministrado.

No expongas la batería al calor, al fuego ni a la luz solar directa. No desmontes, aplastes ni perfores la batería. No provoques un cortocircuito en la batería ni la expongas al agua.

Presta siempre toda tu atención a la carretera y cumple la normativa nacional de tráfico aplicable.



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, OOOONO A/S declara que este producto cumple las directivas y los reglamentos que se enumeran a continuación.

Legislación de armonización de la UE (CE)	
2014/30/UE	Directiva sobre la compatibilidad electromagnética de los equipos (EMC)
2011/65/UE + 2015/863/UE	Directivas sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS 2 y RoHS 3)
2014/53/UE	Directiva sobre equipos radioeléctricos (RED)
2014/35/UE	Directiva de baja tensión (LVD)
Otra legislación aplicable de la UE	
2012/19/UE	Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)
2023/1542/UE	Reglamento relativo a las pilas y baterías y sus residuos (Reglamento de baterías)
2023/988/UE	Reglamento relativo a la seguridad general de los productos (GPSR)
[CE] 1907/2006	Reglamento relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias químicas (REACH)
2019/882/UE	Acta Europea de Accesibilidad (EAA)

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://oono.com/pages/doc>

Este producto cumple los requisitos armonizados de la UE para equipos radioeléctricos. No obstante, la normativa nacional puede imponer restricciones de uso específicas en determinados Estados miembros. Consulta a las autoridades locales o ponte en contacto con OOOONO para obtener más información.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL REINO UNIDO (UKCA)

OOOONO A/S declara que este producto también cumple los requisitos legales aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa del Reino Unido está disponible en <https://oono.com/pages/doc>.



DERECHOS LEGALES

El uso de los productos OOOONO está sujeto a las Condiciones de uso de OOOONO, disponibles en <https://oono.com/es-es/policies/terms-of-service> donde encontrarás más información sobre los derechos legales y el servicio.

Los derechos legales se aplican conforme a la legislación vigente en el país de compra y su duración puede variar según la legislación local. OOOONO no ofrece ninguna garantía comercial más allá de estos derechos legales. Si tienes preguntas sobre los derechos legales o el servicio, ponte en contacto con el vendedor en el que compraste el producto o visita <https://oono.com>.



RESPONSABILIDAD Y USO

El producto se proporciona «tal cual». OOOONO declina toda responsabilidad por interrupciones, inexactitudes o limitaciones causadas por datos de terceros o por circunstancias ajenas al control de OOOONO. No está permitido ningún uso comercial no autorizado.

El usuario es responsable de utilizar el producto de acuerdo con las instrucciones de seguridad de este manual. No está permitido manipular, desmontar ni modificar el dispositivo, y hacerlo puede afectar a tus derechos legales.

OOOONO no será responsable de las pérdidas indirectas ni de los daños consecuentes derivados del uso del producto.

OOOONO no se hace responsable de la falta de funcionalidad debida a circunstancias ajenas al control de OOOONO, incluidos fallos de red o errores en datos de terceros.

Las condiciones adicionales que rigen el uso de los productos y servicios de OOOONO se recogen en nuestras Condiciones del servicio, disponibles en: <https://oono.com/es-es/policies/terms-of-service>



ESPECIFICACIONES

Batería	Batería recargable de polímero de litio (LiPo) de una sola celda, 3,8 V
Conexión	Bluetooth® Low Energy
Rango de frecuencia	2,400 – 2,4835 GHz, banda ISM

Potencia máxima de transmisión	≤ 10 dBm EIRP
Tamaño	Ø = 59 mm H= 18 mm
Duración de la batería	Hasta 30 días
Rango de temperatura de funcionamiento	-20°C → +55°C
Opciones de configuración	Se necesita la app OONO para que el producto funcione.

La app solo está disponible en Apple App Store y Google Play Store. La app OONO puede utilizarse con los siguientes sistemas operativos para teléfonos móviles:

- iOS
- Android

Consulta el siguiente artículo de nuestro Helpcenter «**¿Es mi teléfono compatible con la app OONO?**» para conocer los requisitos específicos que debe cumplir tu teléfono móvil para poder utilizar la app OONO.



AVISO DE ELIMINACIÓN

No deseches el dispositivo ni la batería junto con los residuos domésticos. Entrégalos en el punto de recogida correspondiente para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos o residuos de pilas y baterías, de conformidad con la normativa aplicable.



PROTECCIÓN DE DATOS

El uso de la app OONO implica el tratamiento de datos personales, incluidos datos de ubicación, para proporcionar las funciones del producto y apoyar la red comunitaria compartida. Los detalles sobre la base jurídica y los derechos de los interesados se recogen en la Política de privacidad de OONO: <https://oono.com/es-es/policies/privacy-policy>.



MARCAS COMERCIALES DE TERCEROS

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc. y OONO A/S la utiliza bajo licencia.



CONTACTO Y SOPORTE

Todos los derechos sobre el producto CO-DRIVER NO3 son propiedad de:

OONO A/S
Gearhalsvej 1
DK – 2500 Valby
Dinamarca

Si tienes algún problema con tu producto, ponte en contacto con el equipo de atención al cliente de OONO: <https://help.oono.com>



ESTE DOCUMENTO

Este documento se ha elaborado con el máximo cuidado. No obstante, dado que toda la información está sujeta a un desarrollo continuo, OONO A/S se reserva el derecho a modificar la información aquí contenida en cualquier momento y sin previo aviso.



IDIOMAS

¿No encuentras tu idioma? Hay más idiomas disponibles en help.oono.com, en Legal y privacidad > Instrucciones legales y de seguridad.

**INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Il manuale d'uso di OONO è suddiviso in due parti:

- Una guida utente con informazioni pratiche sulle funzioni e sull'uso del prodotto.
- Una sezione legale, che contiene informazioni su sicurezza, smaltimento, riciclaggio, diritti di legge e altre informazioni legali obbligatorie.

Questa parte costituisce la sezione legale, che contiene informazioni importanti. Conserva il manuale per consultazioni future. Se ti occupi solo dell'installazione del dispositivo, il manuale deve essere consegnato al proprietario del CO-DRIVER.

Grazie per aver scelto un prodotto OONO.

**AVVERTENZE**

La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può causare incendi, scosse elettriche o altre lesioni, oppure danni al dispositivo o ad altri beni.

Il prodotto contiene componenti di piccole dimensioni, tra cui una batteria ai polimeri di litio (LiPo) integrata. Le batterie non devono mai essere ingerite – l'ingestione può causare gravi ustioni interne o essere letale nel giro di poche ore. Rivolgiti immediatamente a un medico se sospetti che sia stata ingerita una batteria.

Tieni sempre il dispositivo e le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Non utilizzare né conservare il prodotto vicino a fonti di calore come fiamme libere, termosifoni, forni o altri apparecchi che producono calore.

Non pulire il prodotto con detergenti per la casa, spray, solventi, alcol, ammoniaca, prodotti abrasivi o aria compressa. Per pulire il prodotto e il suo display, utilizza esclusivamente un panno asciutto. Non esercitare sulla superficie del display una pressione superiore a quella necessaria per il normale utilizzo.

Non esporre il dispositivo all'umidità.

Non tentare di smontare il prodotto, c'è il rischio di scosse elettriche. Utilizza esclusivamente l'attrezzatura di ricarica in dotazione.

Non esporre la batteria a calore, fuoco o luce solare diretta. Non smontare, schiacciare o forare la batteria. Non cortocircuitare la batteria e non esporla all'acqua.

Presta sempre la massima attenzione alla strada e rispetta le norme nazionali sulla circolazione stradale applicabili.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA**

Con la presente OONO A/S dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive e ai regolamenti elencati di seguito.

Normativa di armonizzazione dell'UE (CE)

2014/30/UE	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica delle apparecchiature (EMC)
2011/65/UE + 2015/863/UE	Direttive sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS 2 e RoHS 3)
2014/53/UE	Direttiva sulle apparecchiature radio (RED)
2014/35/UE	Direttiva Bassa Tensione (LVD)

Altra normativa UE applicabile

2012/19/UE	Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE)
2023/1542/UE	Regolamento relativo alle batterie e ai rifiuti di batterie (Regolamento batterie)
2023/988/UE	Regolamento relativo alla sicurezza generale dei prodotti (GPSR)
[CE] 1907/2006	Regolamento concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH)
2019/882/UE	Atto europeo sull'accessibilità (EAA)

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://oono.com/pages/doc>

Questo prodotto è conforme ai requisiti armonizzati dell'UE per le apparecchiature radio. Tuttavia, le normative nazionali possono prevedere restrizioni specifiche all'uso in alcuni Stati membri. Per ulteriori informazioni, rivolgiti alle autorità locali o contatta OONO.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UK (UKCA)

OOONO A/S dichiara che questo prodotto è conforme anche ai requisiti di legge applicabili nel Regno Unito. La dichiarazione di conformità UK completa è disponibile all'indirizzo <https://oono.com/pages/doc>.

**DIRITTI DI LEGGE**

L'utilizzo dei prodotti OONO è soggetto alle Condizioni d'uso di OONO, disponibili all'indirizzo <https://oono.com/it-it/policies/terms-of-service> dove sono riportate ulteriori informazioni sui diritti di legge e sull'assistenza.

I diritti di legge si applicano in base alla legge vigente nel paese di acquisto e la loro durata può variare a seconda della normativa locale. OOOONO non offre alcuna garanzia commerciale oltre a tali diritti di legge. Per domande sui diritti di legge o sull'assistenza, rivolgiti al rivenditore presso cui hai acquistato il prodotto oppure visita <https://ooono.com>.



RESPONSABILITÀ E UTILIZZO

Il prodotto viene fornito “così com'è”. OOOONO declina ogni responsabilità per interruzioni, imprecisioni o limitazioni causate da dati di terzi o da circostanze al di fuori del controllo di OOOONO. Non è consentito alcun uso commerciale non autorizzato.

L'utente è responsabile dell'utilizzo del prodotto in conformità alle istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale. Manomettere, smontare o modificare il dispositivo non è consentito e può incidere sui tuoi diritti di legge.

OOOONO non sarà responsabile per perdite indirette o danni consequenziali derivanti dall'uso del prodotto.

OOOONO non può essere ritenuta responsabile per la mancata funzionalità dovuta a circostanze al di fuori del controllo di OOOONO, inclusi guasti di rete o errori nei dati di terzi.

Ulteriori condizioni che regolano l'utilizzo dei prodotti e dei servizi di OOOONO sono riportate nei nostri Termini di servizio, disponibili all'indirizzo: <https://ooono.com/it-it/policies/terms-of-service>

SPECIFICHE TECNICHE

Batteria	Batteria ricaricabile ai polimeri di litio (LiPo) a cella singola, 3,8 V
Connessione	Bluetooth® Low Energy
Gamma di frequenza	2,400 – 2,4835 GHz, banda ISM

Potenza massima di trasmissione	≤ 10 dBm EIRP
Dimensioni	Ø = 59 mm H= 18 mm
Durata della batteria	Fino a 30 giorni
Temperatura di esercizio	-20°C → +55°C
Opzioni di configurazione	Per il funzionamento del prodotto è necessaria l'app OOOONO.

L'app è disponibile esclusivamente su Apple App Store e Google Play Store. L'app OOOONO può essere utilizzata con i seguenti sistemi operativi per telefoni cellulari:

- iOS
- Android

Consulta il seguente articolo nel nostro Helpcenter «**Il mio telefono è compatibile con l'app OOOONO?**» per conoscere i requisiti specifici che il tuo telefono cellulare deve soddisfare per poter utilizzare l'app OOOONO.

INDICAZIONI PER LO SMALTIMENTO

Non smaltire il dispositivo *né* la batteria insieme ai rifiuti domestici. Consegnali presso l'apposito punto di raccolta per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o per i rifiuti di batterie, in conformità alla normativa vigente.

PROTEZIONE DEI DATI

L'utilizzo dell'app OOOONO comporta il trattamento di dati personali, compresi i dati di localizzazione, per fornire le funzioni del prodotto e supportare la rete condivisa della community. I dettagli sulla base giuridica e sui diritti degli interessati sono riportati nell'Informativa sulla privacy di OOOONO: <https://ooono.com/it-it/policies/privacy-policy>.

MARCHI DI TERZI

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. ed è utilizzato da OOOONO A/S su licenza.

CONTATTI E ASSISTENZA

Tutti i diritti sul prodotto CO-DRIVER NO3 sono di proprietà di:

OOOONO A/S
Gearhalsvej 1
DK – 2500 Valby
Danimarca

In caso di problemi con il tuo prodotto, contatta il servizio clienti OONO:
<https://help.oono.com>



QUESTO DOCUMENTO

Questo documento è stato redatto con la massima cura. Tuttavia, poiché tutte le informazioni sono soggette a continui sviluppi, OONO A/S si riserva il diritto di modificare le informazioni qui contenute in qualsiasi momento e senza preavviso.



LINGUE

Non trovi la tua lingua? Altre lingue sono disponibili su help.oono.com alla voce Note legali e privacy > Istruzioni legali e di sicurezza.

FRANÇAIS



INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Le manuel d'utilisation d'OOONO se compose de deux parties :

- Un guide d'utilisation contenant des informations pratiques sur les fonctions et l'utilisation du produit.
- Une partie juridique contenant des informations relatives à la sécurité, à l'élimination, au recyclage, aux droits légaux ainsi que d'autres informations juridiques obligatoires.

La présente partie constitue la partie juridique, qui contient des informations importantes. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous vous contentez d'installer l'appareil, le manuel doit être remis au propriétaire du CO-DRIVER.

Merci d'avoir choisi un produit OONO.



AVERTISSEMENTS

Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres blessures, ou endommager l'appareil ou d'autres biens.

Le produit contient de petites pièces, dont une batterie lithium-polymère (LiPo) intégrée. Les batteries ne doivent jamais être avalées – leur ingestion peut provoquer de graves brûlures internes ou entraîner la mort en quelques heures. Consultez immédiatement un médecin si vous soupçonnez qu'une batterie a été avalée. Conservez toujours l'appareil et les batteries hors de portée des enfants.

N'utilisez pas et ne rangez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des flammes nues, des radiateurs, des fours ou d'autres appareils produisant de la chaleur.

Ne nettoyez pas le produit avec des produits ménagers, des aérosols, des solvants, de l'alcool, de l'ammoniaque, des produits abrasifs ou de l'air comprimé. Pour nettoyer le produit et son écran, utilisez uniquement un chiffon sec. N'exercez pas sur la surface de l'écran une pression supérieure à celle nécessaire à une utilisation normale.

N'exposez pas l'appareil à l'humidité.

N'essayez pas de démonter le produit, il existe un risque d'électrocution. Utilisez uniquement l'équipement de charge fourni.

N'exposez pas la batterie à la chaleur, au feu ou à la lumière directe du soleil. Ne démontez pas, n'écrasez pas et ne percez pas la batterie. Ne court-circuitiez pas la batterie et ne l'exposez pas à l'eau.

Restez toujours pleinement concentré sur la route et respectez la réglementation routière nationale en vigueur.



DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Par la présente, OONO A/S déclare que ce produit est conforme aux directives et règlements énumérés ci-dessous.

Législation d'harmonisation de l'UE (CE)

2014/30/UE	Directive relative à la compatibilité électromagnétique des équipements (EMC)
2011/65/UE + 2015/863/UE	Directives relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS 2 et RoHS 3)
2014/53/UE	Directive relative aux équipements radioélectriques (RED)
2014/35/UE	Directive basse tension (LVD)

Autre législation de l'UE applicable

2012/19/UE	Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE)
2023/1542/UE	Règlement relatif aux batteries et aux déchets de batteries (règlement sur les batteries)
2023/988/UE	Règlement relatif à la sécurité générale des produits (GPSR)
[CE] 1907/2006	Règlement concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH)
2019/882/UE	Acte européen sur l'accessibilité (EAA)

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://oono.com/pages/doc>

Ce produit est conforme aux exigences harmonisées de l'UE applicables aux équipements radioélectriques. Toutefois, des réglementations nationales peuvent imposer des restrictions d'utilisation spécifiques dans certains États membres. Veuillez vous renseigner auprès des autorités locales ou contacter OONO pour plus d'informations.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ BRITANNIQUE (UKCA)

OOONO A/S déclare que ce produit est également conforme aux exigences légales applicables au Royaume-Uni. La déclaration de conformité britannique complète est disponible à l'adresse <https://oono.com/pages/doc>.



DROITS LÉGAUX

L'utilisation des produits OONO est soumise aux Conditions d'utilisation d'OOONO, disponibles à l'adresse <https://oono.com/fr-fr/policies/terms-of-service> où vous trouverez de plus amples informations sur les droits légaux et le service après-vente.

Les droits légaux s'appliquent conformément au droit applicable dans le pays d'achat et leur durée peut varier selon la législation locale. OONO n'accorde aucune garantie commerciale au-delà de ces droits légaux. Pour toute question relative aux droits légaux ou au service après-vente, veuillez contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou consulter <https://oono.com>.



RESPONSABILITÉ ET UTILISATION

Le produit est fourni « en l'état ». OONO décline toute responsabilité pour les interruptions, inexactitudes ou limitations causées par des données de tiers ou par des circonstances échappant au contrôle d'OOONO. Toute utilisation commerciale non autorisée est interdite.

L'utilisateur est tenu d'utiliser le produit conformément aux consignes de sécurité figurant dans le présent manuel. Toute intervention sur l'appareil, ainsi que son démontage ou sa modification, est interdite et peut affecter vos droits légaux.

OOONO ne saurait être tenue responsable des pertes indirectes ou des dommages consécutifs résultant de l'utilisation du produit.

OOONO ne peut être tenue responsable d'un défaut de fonctionnement dû à des circonstances échappant au contrôle d'OOONO, notamment des pannes de réseau ou des erreurs dans les données de tiers.

Les conditions supplémentaires régissant l'utilisation des produits et services d'OOONO sont définies dans nos Conditions de service, disponibles à l'adresse : <https://oono.com/fr-fr/policies/terms-of-service>



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Batterie	Batterie rechargeable lithium-polymère (LiPo) à cellule unique, 3,8 V
Connexion	Bluetooth® Low Energy
Plage de fréquences	2,400 – 2,4835 GHz, bande ISM
Puissance d'émission maximale	≤ 10 dBm EIRP
Dimensions	Ø = 59 mm H= 18 mm
Autonomie de la batterie	Jusqu'à 30 jours
Plage de température de fonctionnement	-20°C → +55°C
Options de configuration	L'application OOOONO est nécessaire au fonctionnement du produit.

L'application est uniquement disponible sur l'Apple App Store et le Google Play Store.
L'application OOOONO peut être utilisée avec les systèmes d'exploitation mobiles suivants :

- iOS
- Android

Veuillez consulter l'article suivant de notre Helpcenter « **Mon téléphone est-il compatible avec l'application OOOONO ?** » pour connaître les exigences spécifiques que votre téléphone mobile doit remplir pour pouvoir utiliser l'application OOOONO.



CONSIGNES D'ÉLIMINATION

Ne jetez pas l'appareil ni la batterie avec les ordures ménagères. Veuillez les déposer dans un point de collecte approprié pour les déchets d'équipements électriques et électroniques ou les déchets de batteries, conformément à la réglementation applicable.



PROTECTION DES DONNÉES

L'utilisation de l'application OOOONO implique le traitement de données à caractère personnel, y compris des données de localisation, afin de fournir les fonctions du produit et de soutenir le réseau communautaire partagé. Les informations relatives à la base juridique et aux droits des personnes concernées figurent dans la Politique de confidentialité d'OOONO :
<https://ooono.com/fr-fr/policies/privacy-policy>.



MARQUES DE TIERS

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et est utilisée par OOOONO A/S sous licence.



CONTACT ET ASSISTANCE

Tous les droits relatifs au produit CO-DRIVER NO3 sont la propriété de :

OOONO A/S

Gearhalsvej 1

DK – 2500 Valby

Danemark

Si vous rencontrez un problème avec votre produit, veuillez contacter le service client OOOONO :

<https://help.ooono.com>



CE DOCUMENT

Ce document a été préparé avec le plus grand soin. Toutefois, toutes les informations faisant l'objet d'une évolution continue, OOOONO A/S se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis les informations qu'il contient.



LANGUES

Vous ne trouvez pas votre langue ? D'autres langues sont disponibles sur help.ooono.com, rubrique Mentions légales et confidentialité > Instructions juridiques et de sécurité.



WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Instrukcja obsługi OOONO składa się z dwóch części:

- Przewodnik użytkownika z praktycznymi informacjami o funkcjach i użytkowaniu produktu.
- Część prawna, która zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa, utylizacji, recyklingu, praw ustawowych oraz inne obowiązkowe informacje prawne.

Niniejsza część stanowi część prawną, która zawiera ważne informacje. Zachowaj instrukcję na przyszłość. Jeśli jedynie instalujesz urządzenie, instrukcję należy przekazać właścicielowi urządzenia CO-DRIVER.

Dziękujemy za wybór produktu OOONO.



OSTRZEŻENIA

Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji bezpieczeństwa może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub inne obrażenia albo uszkodzenie urządzenia lub innego mienia.

Produkt zawiera małe części, w tym wbudowaną baterię litowo-polimerową (LiPo). Baterii nigdy nie wolno połykać – połknięcie może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne lub doprowadzić do śmierci w ciągu kilku godzin. Jeśli podejrzewasz, że bateria została połknięta, natychmiast zwróć się o pomoc lekarską.

Zawsze przechowuj urządzenie i baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie używaj ani nie przechowuj produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak otwarty ogień, grzejniki, piekarniki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.

Nie czyść produktu domowymi środkami czyszczącymi, aerozolami, rozpuszczalnikami, alkoholem, amoniakiem, środkami ściernymi ani sprężonym powietrzem. Do czyszczenia produktu i jego wyświetlacza używaj wyłącznie suchej ściereczki. Nie naciskaj na powierzchnię wyświetlacza mocniej, niż jest to konieczne podczas normalnego użytkowania.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci.

Nie próbuj demontować produktu, istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Używaj wyłącznie dołączonego wyposażenia do ładowania.

Nie wystawiaj baterii na działanie wysokiej temperatury, ognia ani bezpośredniego światła słonecznego. Nie demontuj, nie zgniataj ani nie przebijaj baterii. Nie doprowadzaj do zwarcia baterii ani nie wystawiaj jej na działanie wody.

Zawsze skupiaj pełną uwagę na drodze i przestrzegaj obowiązujących krajowych przepisów ruchu drogowego.



UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

OOONO A/S niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z wymienionymi poniżej dyrektywami i rozporządzeniami.

Unijne prawodawstwo harmonizacyjne (CE)

2014/30/UE	Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej urządzeń (EMC)
2011/65/UE + 2015/863/UE	Dyrektywy w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS 2 i RoHS 3)
2014/53/UE	Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (RED)
2014/35/UE	Dyrektywa niskonapięciowa (LVD)

Inne obowiązujące prawodawstwo UE

2012/19/UE	Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)
2023/1542/UE	Rozporządzenie w sprawie baterii i zużytych baterii (rozporządzenie w sprawie baterii)
2023/988/UE	Rozporządzenie w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR)
[WE] 1907/2006	Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)
2019/882/UE	Europejski akt w sprawie dostępności (EAA)

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://ooono.com/pages/doc>

Ten produkt spełnia zharmonizowane wymagania UE dotyczące urządzeń radiowych. Przepisy krajowe mogą jednak wprowadzać szczególne ograniczenia w zakresie użytkowania w niektórych państwach członkowskich. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z władzami lokalnymi lub z OOONO.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DLA WIELKIEJ BRYTANII (UKCA)

OOONO A/S oświadcza, że ten produkt spełnia również obowiązujące wymagania ustawowe Wielkiej Brytanii. Pełna deklaracja zgodności dla Wielkiej Brytanii jest dostępna pod adresem <https://ooono.com/pages/doc>.

PRAWA USTAWOWE

Korzystanie z produktów OONO podlega Warunkom użytkowania OONO dostępnym pod adresem <https://oono.com/pl-pl/policies/terms-of-service> gdzie można znaleźć więcej informacji na temat praw ustawowych i serwisu.

Prawa ustawowe przysługują zgodnie z prawem obowiązującym w kraju zakupu, a ich okres może się różnić w zależności od przepisów lokalnych. OONO nie udziela żadnej gwarancji handlowej wykraczającej poza te prawa ustawowe. W przypadku pytań dotyczących praw ustawowych lub serwisu skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt, lub odwiedź stronę <https://oono.com>.



ODPOWIEDZIALNOŚĆ I UŻYTKOWANIE

Produkt jest dostarczany „w stanie, w jakim jest”. OONO wyłącza odpowiedzialność za przerwy, nieścisłości lub ograniczenia spowodowane danymi stron trzecich lub okolicznościami pozostającymi poza kontrolą OONO. Jakiegokolwiek nieuprawnione wykorzystanie komercyjne jest niedozwolone.

Użytkownik jest odpowiedzialny za korzystanie z produktu zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji. Ingerowanie w urządzenie, jego demontaż lub modyfikacja są niedozwolone i mogą wpłynąć na Twoje prawa ustawowe.

OONO nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie ani szkody wtórne wynikające z użytkowania produktu.

OONO nie ponosi odpowiedzialności za brak funkcjonalności wynikający z okoliczności pozostających poza kontrolą OONO, w tym awarii sieci lub błędów w danych stron trzecich.

Dodatkowe warunki dotyczące korzystania z produktów i usług OONO określono w naszych Warunkach świadczenia usług dostępnych pod adresem: <https://oono.com/pl-pl/policies/terms-of-service>

DANE TECHNICZNE

Bateria	Jednoogniowa bateria litowo-polimerowa (LiPo) wielokrotnego ładowania, 3,8 V
Połączenie	Bluetooth® Low Energy
Zakres częstotliwości	2,400 – 2,4835 GHz, pasmo ISM
Maksymalna moc nadawania	≤ 10 dBm EIRP
Wymiary	Ø = 59 mm H= 18 mm
Czas pracy baterii	Do 30 dni
Zakres temperatury pracy	-20°C → +55°C
Opcje konfiguracji	Do działania produktu wymagana jest aplikacja OONO.

Aplikacja jest dostępna wyłącznie w Apple App Store i Google Play Store. Z aplikacji OONO można korzystać w następujących systemach operacyjnych telefonów komórkowych:

- iOS
- Android

Zapoznaj się z następującym artykułem w naszym Helpcenter „**Czy mój telefon jest kompatybilny z aplikacją OONO?**”, aby poznać szczegółowe wymagania, jakie musi spełniać Twój telefon komórkowy, aby korzystać z aplikacji OONO.

INFORMACJA DOTYCZĄCA UTYLIZACJI

Nie wyrzucaj urządzenia ani baterii razem z odpadami domowymi. Oddaj je do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zużytych baterii zgodnie z obowiązującymi przepisami.

OCHRONA DANYCH

Korzystanie z aplikacji OONO wiąże się z przetwarzaniem danych osobowych, w tym danych o lokalizacji, w celu zapewnienia funkcji produktu i wspierania wspólnej sieci społeczności. Szczegółowe informacje na temat podstawy prawnej i praw osób, których dane dotyczą, znajdują się w Polityce prywatności OONO: <https://oono.com/pl-pl/policies/privacy-policy>.

ZNAKI TOWAROWE STRON TRZECICH

Bluetooth® jest zarejestrowanym znakiem towarowym Bluetooth SIG, Inc. i jest używany przez OONO A/S na podstawie licencji.



KONTAKT I WSPARCIE

Wszelkie prawa do produktu CO-DRIVER NO3 należą do:

OOONO A/S
Gearhalsvej 1
DK – 2500 Valby
Dania

W przypadku problemów z produktem skontaktuj się z działem obsługi klienta OOONO:
<https://help.oono.com>



NINIEJSZY DOKUMENT

Niniejszy dokument został przygotowany z najwyższą starannością. Ponieważ jednak wszystkie informacje podlegają ciągłemu rozwojowi, OOONO A/S zastrzega sobie prawo do zmiany zawartych w nim informacji w dowolnym momencie bez uprzedniego powiadomienia.



JĘZYKI

Nie możesz znaleźć swojego języka? Więcej wersji językowych jest dostępnych na stronie help.oono.com w sekcji Informacje prawne i prywatność > Instrukcje prawne i dotyczące bezpieczeństwa.

SVENSKA



VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

OOONO:s bruksanvisning består av två delar:

- En användarguide med praktisk information om produktens funktioner och användning.
- En juridisk del som innehåller information om säkerhet, avfallshantering, återvinning, lagstadgade rättigheter och annan obligatorisk juridisk information.

Denna del utgör den juridiska delen, som innehåller viktig information. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Om du endast installerar enheten ska bruksanvisningen överlämnas till ägaren av CO-DRIVER.

Tack för att du har valt en produkt från OOONO.



VARNINGAR

Om dessa säkerhetsanvisningar inte följs kan det leda till brand, elektriska stötar eller andra skador på person, enheten eller annan egendom.

Produkten innehåller smådelar, bland annat ett inbyggt litiumpolymerbatteri (LiPo). Batterier får aldrig sväljas – förtäring kan orsaka allvarliga inre brännskador eller leda till döden inom några timmar. Sök omedelbart läkarvård om du misstänker att ett batteri har svalts. Håll alltid enheten och batterierna utom räckhåll för barn.

Använd eller förvara inte produkten nära värmekällor som öppen eld, element, ugnar eller andra apparater som avger värme.

Rengör inte produkten med rengöringsmedel för hushållsbruk, sprayer, lösningsmedel, alkohol, ammoniak, slipmedel eller tryckluft. Använd endast en torr trasa för att rengöra produkten och dess display. Tryck inte hårdare på displayens yta än vad som krävs vid normal användning.

Utsätt inte enheten för fukt.

Försök inte att ta isär produkten, det finns risk för elektriska stötar. Använd endast den medföljande laddningsutrustningen.

Utsätt inte batteriet för värme, eld eller direkt solljus. Ta inte isär, kläm inte och punktera inte batteriet. Kortslut inte batteriet och utsätt det inte för vatten.

Ha alltid full uppmärksamhet på vägen och följ gällande nationella trafikregler.

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

OOONO A/S intygar härmed att denna produkt överensstämmer med de direktiv och förordningar som anges nedan.

Unionens harmoniseringslagstiftning (CE)	
2014/30/EU	Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet för utrustning (EMC)
2011/65/EU + 2015/863/EU	Direktiv om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning (RoHS 2 och RoHS 3)
2014/53/EU	Direktiv om radioutrustning (RED)
2014/35/EU	Lågspänningsdirektivet (LVD)
Annat tillämplig EU-lagstiftning	
2012/19/EU	Direktiv om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE)
2023/1542/EU	Förordning om batterier och förbrukade batterier (batteriförordningen)
2023/988/EU	Förordning om allmän produktsäkerhet (GPSR)
[EG] 1907/2006	Förordning om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH)
2019/882/EU	Europeiska tillgänglighetsakten (EAA)

Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://oono.com/pages/doc>

Denna produkt uppfyller de harmoniserade EU-kraven för radioutrustning. Nationella bestämmelser kan dock innebära särskilda användningsbegränsningar i vissa medlemsstater. Kontakta lokala myndigheter eller OONO för mer information.

BRITTISK FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (UKCA)

OOONO A/S intygar att denna produkt även uppfyller tillämpliga lagstadgade krav i Storbritannien. Den fullständiga brittiska försäkringen om överensstämmelse finns på <https://oono.com/pages/doc>.

LAGSTADGADE RÄTTIGHETER

Användningen av OONO:s produkter omfattas av OONO:s användarvillkor, som finns på <https://oono.com/policies/terms-of-service> där du hittar mer information om lagstadgade rättigheter och service.

Lagstadgade rättigheter gäller enligt tillämplig lag i inköpslandet och deras längd kan variera beroende på lokal lagstiftning. OONO lämnar ingen kommersiell garanti utöver dessa lagstadgade rättigheter. Vid frågor om lagstadgade rättigheter eller service, kontakta återförsäljaren där produkten köptes eller besök <https://oono.com>.



ANSVAR OCH ANVÄNDNING

Produkten tillhandahålls ”i befintligt skick”. OONO fransäger sig ansvar för avbrott, felaktigheter eller begränsningar som orsakas av data från tredje part eller omständigheter utanför OONO:s kontroll. All obehörig kommersiell användning är förbjuden.

Användaren ansvarar för att produkten används i enlighet med säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning. Det är inte tillåtet att manipulera, ta isär eller modifiera enheten, och det kan påverka dina lagstadgade rättigheter.

OOONO ansvarar inte för indirekta förluster eller följdskador som uppstår till följd av användningen av produkten.

OOONO kan inte hållas ansvarigt för bristande funktionalitet på grund av omständigheter utanför OONO:s kontroll, inklusive nätverksfel eller fel i data från tredje part.

Ytterligare villkor för användningen av OONO:s produkter och tjänster anges i våra tjänstevillkor, som finns på: <https://oono.com/policies/terms-of-service>

SPECIFIKATIONER

Batteri	Uppladdningsbart litumpolymerbatteri (LiPo) med en cell, 3,8 V
Anslutning	Bluetooth® Low Energy
Frekvensområde	2,400 – 2,4835 GHz, ISM-bandet
Maximal sändningseffekt	≤ 10 dBm EIRP
Storlek	Ø = 59 mm H= 18 mm

Batteritid	Upp till 30 dagar
Driftstemperaturområde	-20°C → +55°C
Konfigurationsalternativ	OOONO-appen krävs för att produkten ska fungera.

Appen finns endast i Apple App Store och Google Play Store. OOONO-appen kan användas med följande operativsystem för mobiltelefoner:

- iOS
- Android

Läs följande artikel i vårt Helpcenter ”**Är min telefon kompatibel med OOONO-appen?**” för att ta reda på vilka specifika krav din mobiltelefon måste uppfylla för att kunna använda OOONO-appen.



INFORMATION OM AVFALLSHANTERING

Släng inte enheten eller batteriet tillsammans med hushållsavfall. Lämna in dem på en lämplig insamlingsplats för elektriskt och elektroniskt avfall eller batteriavfall i enlighet med gällande regler.



DATASKYDD

Användningen av OOONO-appen innebär behandling av personuppgifter, inklusive platsuppgifter, för att tillhandahålla produktens funktioner och stödja det gemensamma communitynätverket. Information om rättslig grund och de registrerades rättigheter finns i OOONO:s integritetspolicy: <https://oono.com/policies/privacy-policy>.



VARUMÄRKEN SOM TILLHÖR TREDJE PART

Bluetooth® är ett registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och används av OOONO A/S under licens.



KONTAKT OCH SUPPORT

Alla rättigheter till produkten CO-DRIVER NO3 tillhör:

OOONO A/S
Gearhalsvej 1
DK – 2500 Valby
Danmark

Om du har problem med din produkt, kontakta OOONO:s kundsupport: <https://help.oono.com>



DETTA DOKUMENT

Detta dokument har utarbetats med största omsorg. Eftersom all information är föremål för kontinuerlig utveckling förbehåller sig OOONO A/S dock rätten att när som helst och utan föregående meddelande ändra informationen i dokumentet.



SPRÅK

Hittar du inte ditt språk? Fler språk finns på help.oono.com under Juridisk information och integritet > Juridisk information och säkerhetsanvisningar.

NORSK



VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

OOONOs brukerhåndbok består av to deler:

- En brukerveiledning med praktisk informasjon om produktets funksjoner og bruk.
- En juridisk del som inneholder informasjon om sikkerhet, avfallshåndtering, resirkulering, lovfestede rettigheter og annen obligatorisk juridisk informasjon.

Denne delen utgjør den juridiske delen, som inneholder viktig informasjon. Ta vare på håndboken for senere bruk. Hvis du bare installerer enheten, må håndboken overleveres til eieren av CO-DRIVER.

Takk for at du har valgt et produkt fra OOONO.



ADVARSLER

Hvis disse sikkerhetsinstruksjonene ikke følges, kan det føre til brann, elektrisk støt eller andre personskader eller skader på enheten eller annen eiendom.

Produktet inneholder små deler, blant annet et innebygd litumpolymerbatteri (LiPo). Batterier må aldri svelges – svelging kan forårsake alvorlige indre brannskader eller være dødelig i løpet av få timer. Søk øyeblikkelig legehjelp hvis du mistenker at et batteri er svelget.

Oppbevar alltid enheten og batteriene utilgjengelig for barn.

Ikke bruk eller oppbevar produktet i nærheten av varmekilder som åpen flamme, radiatorer, ovner eller andre apparater som avgir varme.

Ikke rengjør produktet med rengjøringsmidler for husholdningen, spray, løsemidler, alkohol, ammoniakk, slipemidler eller trykkluft. Bruk kun en tørr klut til å rengjøre produktet og skjermen. Ikke trykk hardere på skjermoverflaten enn det som er nødvendig ved normal bruk.

Ikke utsett enheten for fuktighet.

Ikke forsøk å demontere produktet, det er fare for elektrisk støt. Bruk kun det medfølgende ladeutstyret.

Ikke utsett batteriet for varme, ild eller direkte sollys. Ikke demonter, knus eller punkter batteriet. Ikke kortslutt batteriet eller utsett det for vann.

Ha alltid full oppmerksomhet på veien og følg gjeldende nasjonale trafikkregler.



FORENKLET EU-SAMSVARERKLÆRING

OOONO A/S erklærer herved at dette produktet er i samsvar med direktivene og forordningene som er oppført nedenfor.

EU's harmoniseringsregelverk (CE)

2014/30/EU	Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet for utstyr (EMC)
2011/65/EU + 2015/863/EU	Direktiver om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (RoHS 2 og RoHS 3)
2014/53/EU	Direktiv om radioutstyr (RED)
2014/35/EU	Lavspenningsdirektivet (LVD)

Annet gjeldende EU-regelverk

2012/19/EU	Direktiv om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE)
2023/1542/EU	Forordning om batterier og brukte batterier (batteriforordningen)
2023/988/EU	Forordning om generell produktsikkerhet (GPSR)
[EF] 1907/2006	Forordning om registrering, vurdering, godkjenning og begrensning av kjemikalier (REACH)
2019/882/EU	Den europeiske tilgjengelighetsrettsakten (EAA)

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: <https://ooono.com/pages/doc>

Dette produktet oppfyller de harmoniserte EU-kravene for radioutstyr. Nasjonale regler kan likevel innebære særlige bruksbegrensninger i enkelte medlemsstater. Kontakt lokale myndigheter eller OOONO for mer informasjon.

BRITISK SAMSVARERKLÆRING (UKCA)

OOONO A/S erklærer at dette produktet også oppfyller gjeldende lovfestede krav i Storbritannia. Den fullstendige britiske samsvarserklæringen er tilgjengelig på <https://ooono.com/pages/doc>.



LOVFESTEDE RETTIGHETER

Bruk av OOONOs produkter er underlagt OOONOs bruksvilkår, som er tilgjengelige på <https://ooono.com/policies/terms-of-service> der du finner mer informasjon om lovfestede rettigheter og service.

Lovfestede rettigheter gjelder i henhold til gjeldende lov i kjøpslandet, og varigheten kan variere avhengig av lokal lovgivning. OOONO gir ingen kommersiell garanti utover disse lovfestede

rettighetene. Har du spørsmål om lovfestede rettigheter eller service, kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt, eller besøk <https://oono.com>.



ANSVAR OG BRUK

Produktet leveres «som det er». OONO fraskriver seg ansvar for avbrudd, unøyaktigheter eller begrensninger forårsaket av data fra tredjeparter eller forhold utenfor OONOs kontroll. Uautorisert kommersiell bruk er ikke tillatt.

Brukeren er ansvarlig for å bruke produktet i samsvar med sikkerhetsinstruksjonene i denne håndboken. Det er ikke tillatt å manipulere, demontere eller endre enheten, og dette kan påvirke dine lovfestede rettigheter.

OONO er ikke ansvarlig for indirekte tap eller følgeskader som oppstår ved bruk av produktet.

OONO kan ikke holdes ansvarlig for manglende funksjonalitet som skyldes forhold utenfor OONOs kontroll, inkludert nettverksfeil eller feil i data fra tredjeparter.

Ytterligere vilkår for bruk av OONOs produkter og tjenester er angitt i våre tjenestevilkår, som er tilgjengelige på: <https://oono.com/policies/terms-of-service>



SPESIFIKASJONER

Batteri	Oppladbart litumpolymerbatteri (LiPo) med én celle, 3,8 V
Tilkobling	Bluetooth® Low Energy
Frekvensområde	2,400 – 2,4835 GHz, ISM-båndet
Maksimal sendeeffekt	≤ 10 dBm EIRP
Størrelse	Ø = 59 mm H= 18 mm
Batterilevetid	Opptil 30 dager
Driftstemperaturområde	-20°C → +55°C
Konfigurasjonsalternativer	OONO-appen er nødvendig for at produktet skal fungere.

Appen er kun tilgjengelig i Apple App Store og Google Play Store. OONO-appen kan brukes med følgende operativsystemer for mobiltelefoner:

- iOS
- Android

Les følgende artikkel i vårt Helpcenter «**Er telefonen min kompatibel med OONO-appen?**» for å finne ut hvilke spesifikke krav mobiltelefonen din må oppfylle for å kunne bruke OONO-appen.



INFORMASJON OM AVFALLSHÅNDTERING

Ikke kast enheten eller batteriet sammen med husholdningsavfall. Lever dem til et egnet innsamlingssted for elektrisk og elektronisk avfall eller batteriavfall i henhold til gjeldende regler.



PERSONVERN

Bruk av OONO-appen innebærer behandling av personopplysninger, inkludert posisjonsdata, for å levere produktets funksjoner og støtte det felles fellesskapsnettverket. Informasjon om rettslig grunnlag og de registrertes rettigheter finnes i OONOs personvernerklæring: <https://oono.com/policies/privacy-policy>.



VAREMERKER TILHØRENDE TREDJEPARTER

Bluetooth® er et registrert varemerke som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og brukes av OONO A/S under lisens.



KONTAKT OG STØTTE

Alle rettigheter til produktet CO-DRIVER NO3 tilhører:

OONO A/S
Gearhalsvej 1
DK – 2500 Valby
Danmark
Hvis du har problemer med produktet ditt, kontakt OONOs kundestøtte:
<https://help.oono.com>



DETTE DOKUMENTET

Dette dokumentet er utarbeidet med største omhu. Ettersom all informasjon er gjenstand for kontinuerlig utvikling, forbeholder OONO A/S seg likevel retten til når som helst og uten forvarsel å endre informasjonen i dokumentet.



SPRÅK

Finner du ikke språket ditt? Flere språk er tilgjengelige på help.oono.com under Juridisk informasjon og personvern > Juridisk informasjon og sikkerhetsinstruksjoner.

**TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA**

OOONOn käyttöopas koostuu kahdesta osasta:

- Käyttäjän opas, joka sisältää käytännön tietoa tuotteen toiminnoista ja käytöstä.
- Oikeudellinen osa, joka sisältää tietoa turvallisuudesta, hävittämisestä, kierrätyksestä, lakisääteisistä oikeuksista ja muista pakollisista oikeudellisista tiedoista.

Tämä osa on oikeudellinen osa, joka sisältää tärkeää tietoa. Säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten. Jos vain asennat laitteen, käyttöopas on luovutettava CO-DRIVER-laitteen omistajalle.

Kiitos, että valitsit OOONOn tuotteen.

**VAROITUKSET**

Näiden turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muun vamman tai vahingoittaa laitetta tai muuta omaisuutta.

Tuote sisältää pieniä osia, kuten sisäänrakennetun litiumpolymeeriakun (LiPo). Akkuja ei saa koskaan niellä – nieleminen voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja tai johtaa kuolemaan muutamassa tunnissa. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos epäilet, että akku on nieltä.

Pidä laite ja akut aina poissa lasten ulottuvilta.

Älä käytä tai säilytä tuotetta lämmönlähteiden, kuten avotulen, lämpöpattereiden, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden, lähellä.

Älä puhdistu tuotetta kodin puhdistusaineilla, suihkeilla, liuottimilla, alkoholilla, ammoniakilla, hankaavilla aineilla tai paineilmalla. Puhdistu tuote ja sen näyttö ainoastaan kuivalla liinalla. Älä paina näytön pintaa voimakkaammin kuin normaali käyttö edellyttää.

Älä altista laitetta kosteudelle.

Älä yritä purkaa tuotetta, sillä siihen liittyy sähköiskun vaara. Käytä ainoastaan mukana toimitettua latauslaitteistoa.

Älä altista akkua kuumuudelle, tulelle tai suoralle auringonvalolle. Älä pura, murskaa tai puhkaise akkua. Älä oikosulje akkua tai altista sitä vedelle.

Keskity aina täysin liikenteeseen ja noudata voimassa olevia kansallisia tieliikennemääräyksiä.

**YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

OOONO A/S vakuuttaa täten, että tämä tuote on alla lueteltujen direktiivien ja asetusten mukainen.

EU:n yhdenmukaistamislainsäädäntö (CE)

2014/30/EU	Direktiivi laitteiden sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta (EMC)
2011/65/EU + 2015/863/EU	Direktiivit tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS 2 ja RoHS 3)
2014/53/EU	Radiolaitedirektiivi (RED)
2014/35/EU	Pienjännitedirektiivi (LVD)

Muu sovellettava EU-lainsäädäntö

2012/19/EU	Direktiivi sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE)
2023/1542/EU	Asetus paristoista ja akuista sekä käytetyistä paristoista ja akuista (paristoasetus)
2023/988/EU	Asetus yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR)
[EY] 1907/2006	Asetus kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH)
2019/882/EU	Euroopan esteettömyyssäädös (EAA)

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://oono.com/pages/doc>

Tämä tuote täyttää radiolaitteita koskevat yhdenmukaistetut EU-vaatimukset. Kansalliset määräykset voivat kuitenkin asettaa erityisiä käyttörajoituksia joissakin jäsenvaltioissa. Pyydä lisätietoja paikallisilta viranomaisilta tai ota yhteyttä OOONOon.

ISON-BRITANNIAN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (UKCA)

OOONO A/S vakuuttaa, että tämä tuote täyttää myös Isossa-Britanniassa sovellettavat lakisääteiset vaatimukset. Ison-Britannian vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla osoitteessa <https://oono.com/pages/doc>.

**LAKISÄÄTEISET OIKEUDET**

OOONOn tuotteiden käyttöön sovelletaan OOONOn käyttöehtoja, jotka ovat saatavilla osoitteessa <https://oono.com/policies/terms-of-service> ja joista löydät lisätietoa lakisääteisistä oikeuksista ja huollosta.

Lakisääteiset oikeudet määräytyvät ostomaassa sovellettavan lainsäädännön mukaan, ja niiden kesto voi vaihdella paikallisen lainsäädännön mukaan. OONO ei myönnä kaupallista takuuta näiden lakisääteisten oikeuksien lisäksi. Jos sinulla on kysyttävää lakisääteisistä oikeuksista tai huollosta, ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu, tai käy osoitteessa <https://oono.com>.



VASTUU JA KÄYTTÖ

Tuote toimitetaan ”sellaisenaan”. OONO ei vastaa keskeytyksistä, epätarkkuuksista tai rajoituksista, jotka johtuvat kolmansien osapuolten tiedoista tai OONO:n vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevista olosuhteista. Luvaton kaupallinen käyttö on kielletty.

Käyttäjä on vastuussa tuotteen käyttämisestä tämän käyttöoppaan turvallisuusohjeiden mukaisesti. Laitteen peukalointi, purkaminen tai muuttaminen on kielletty, ja se voi vaikuttaa lakisääteisiin oikeuksiisi.

OONO ei vastaa tuotteen käytöstä aiheutuvista välillisistä menetyksistä tai seurannaisvahingoista.

OONO ei ole vastuussa toiminnallisuuden puutteista, jotka johtuvat OONO:n vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevista olosuhteista, kuten verkkohäiriöistä tai kolmansien osapuolten tietojen virheistä.

OONO:n tuotteiden ja palvelujen käyttöä koskevat lisäehdot on esitetty palveluehdoissamme, jotka ovat saatavilla osoitteessa: <https://oono.com/policies/terms-of-service>

TEKNISET TIEDOT

Akku	Ladattava yksikennoinen litiumpolymeeriakku (LiPo), 3,8 V
Yhteys	Bluetooth® Low Energy

Taajuusalue	2,400 – 2,4835 GHz, ISM-kaista
Suurin lähetysteho	≤ 10 dBm EIRP
Koko	Ø = 59 mm H= 18 mm
Akun kesto	Enintään 30 päivää
Käyttölämpötila-alue	-20°C → +55°C
Määrittäsvaihtoehdot	Tuotteen toiminta edellyttää OONO-sovellusta.

Sovellus on saatavilla ainoastaan Apple App Storesta ja Google Play Kaupasta. OONO-sovellusta voi käyttää seuraavien matkapuhelinkäyttöjärjestelmien kanssa:

- iOS
- Android

Lue Helpcenter-palvelumme artikkeli ”**Onko puhelimeni yhteensopiva OONO-sovelluksen kanssa?**” saadaksesi tietoa siitä, mitkä erityisvaatimukset matkapuhelimesi on täytettävä, jotta voit käyttää OONO-sovellusta.

HÄVITTÄMISOHJEET

Älä hävitä laitetta tai akkua kotitalousjätteen mukana. Toimita ne asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun tai paristo- ja akkujätteen keräyspisteeseen voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TIETOSUOJA

OONO-sovelluksen käyttö edellyttää henkilötietojen, myös sijaintitietojen, käsittelyä tuotteen toimintojen tarjoamiseksi ja yhteisen yhteisöverkoston tukemiseksi. Tietoa oikeusperusteesta ja rekisteröityjen oikeuksista on OONO:n tietosuojakäytännössä: <https://oono.com/policies/privacy-policy>.

KOLMANSIEN OSAPUOLTEN TAVARAMERKIT

Bluetooth® on Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröity tavaramerkki, jota OONO A/S käyttää lisenssillä.

YHTEYSTIEDOT JA TUKEA

Kaikki oikeudet CO-DRIVER NO3 -tuotteeseen omistaa:

OONO A/S
Gearhalsvej 1
DK – 2500 Valby
Tanska

Jos tuotteessasi ilmenee ongelmia, ota yhteyttä OOOONon asiakastukeen:
<https://help.ooono.com>



TÄMÄ ASIAKIRJA

Tämä asiakirja on laadittu äärimmäisen huolellisesti. Koska kaikki tiedot ovat jatkuvan kehityksen kohteena, OOOON A/S pidättää kuitenkin oikeuden muuttaa tämän asiakirjan tietoja milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta.



KIELET

Etkö löydä kieltäsi? Lisää kieliä on saatavilla osoitteessa help.ooono.com kohdassa Oikeudelliset tiedot ja tietosuoja > Oikeudelliset tiedot ja turvallisuusohjeet.

SYMBOLS/SYMBOLE/SYMBOLER/SÍMBOLOS/SIMBOLI/SYMBOLS/SYMBOLIT



- **EN:** This symbol indicates the manufacturer.
- **DE:** Dieses Symbol gibt den Hersteller an.
- **DK:** Dette symbol angiver producenten.
- **ES:** Este símbolo indica el fabricante.
- **IT:** Questo simbolo indica il fabbricante.
- **FR:** Ce symbole indique le fabricant.
- **PL:** Ten symbol oznacza producenta.
- **SV:** Denna symbol anger tillverkaren.
- **NO:** Dette symbolet angir produsenten.
- **FI:** Tämä symboli tarkoittaa valmistajaa.



- **EN:** This symbol indicates important information about handling and product safety.
- **DE:** Dieses Symbol weist auf wichtige Informationen zur Handhabung und Produktsicherheit hin.
- **DK:** Dette symbol angiver vigtig information om håndtering og produktsikkerhed.
- **ES:** Este símbolo indica información importante sobre la manipulación y la seguridad del producto.
- **IT:** Questo simbolo indica informazioni importanti sulla manipolazione e sulla sicurezza del prodotto.
- **FR:** Ce symbole indique des informations importantes relatives à la manipulation et à la sécurité du produit.
- **PL:** Ten symbol oznacza ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa produktu.
- **SV:** Denna symbol anger viktig information om hantering och produktsäkerhet.
- **NO:** Dette symbolet angir viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet.
- **FI:** Tämä symboli tarkoittaa tärkeää tietoa käsittelystä ja tuoteturvallisuudesta.



- **EN:** This symbol indicates that the user should read these instructions before using the product.
- **DE:** Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer diese Anweisungen vor der Verwendung des Produkts lesen muss.
- **DK:** Dette symbol angiver, at brugeren skal læse denne vejledning, før produktet tages i brug.
- **ES:** Este símbolo indica que el usuario debe leer estas instrucciones antes de utilizar el producto.
- **IT:** Questo simbolo indica che l'utente deve leggere queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- **FR:** Ce symbole indique que l'utilisateur doit lire ces instructions avant d'utiliser le produit.

- **PL:** Ten symbol oznacza, że przed użyciem produktu użytkownik powinien przeczytać niniejszą instrukcję.
- **SV:** Denna symbol anger att användaren ska läsa dessa anvisningar innan produkten används.
- **NO:** Dette symbolet angir at brukeren skal lese denne veiledningen før produktet tas i bruk.
- **FI:** Tämä symboli tarkoittaa, että käyttäjän on luettava nämä ohjeet ennen tuotteen käyttöä.



- **EN:** This symbol indicates that the user must pay attention to the warnings in this instruction.
- **DE:** Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer die Warnhinweise in dieser Anleitung beachten muss.
- **DK:** Dette symbol angiver, at brugeren skal være opmærksom på advarslerne i vejledningen.
- **ES:** Este símbolo indica que el usuario debe prestar atención a las advertencias de estas instrucciones.
- **IT:** Questo simbolo indica che l'utente deve prestare attenzione alle avvertenze contenute in queste istruzioni.
- **FR:** Ce symbole indique que l'utilisateur doit tenir compte des avertissements figurant dans ces instructions.
- **PL:** Ten symbol oznacza, że użytkownik musi zwrócić uwagę na ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji.
- **SV:** Denna symbol anger att användaren måste uppmärksamma varningarna i dessa anvisningar.
- **NO:** Dette symbolet angir at brukeren må være oppmerksom på advarslene i denne veiledningen.
- **FI:** Tämä symboli tarkoittaa, että käyttäjän on kiinnitettävä huomiota näiden ohjeiden varoituksiin.



- **EN:** This symbol indicates that packaging must be sorted and recycled according to local rules (Italy and Spain).
- **DE:** Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften (Italien und Spanien) sortiert und recycelt werden muss.
- **DK:** Dette symbol angiver at emballagen skal sorteres og genanvendes i henhold til lokale regler (Italien og Spanien).
- **ES:** Este símbolo indica que el embalaje debe separarse y reciclarse de acuerdo con la normativa local (Italia y España).
- **IT:** Questo simbolo indica che l'imballaggio deve essere separato e riciclato secondo le norme locali (Italia e Spagna).
- **FR:** Ce symbole indique que l'emballage doit être trié et recyclé conformément aux règles locales (Italie et Espagne).

- **PL:** Ten symbol oznacza, że opakowanie należy segregować i poddać recyklingowi zgodnie z przepisami lokalnymi (Włochy i Hiszpania).
- **SV:** Denna symbol anger att förpackningen ska sorteras och återvinnas enligt lokala regler (Italien och Spanien).
- **NO:** Dette symbolet angir at emballasjen skal sorteres og resirkuleres i henhold til lokale regler (Italia og Spania).
- **FI:** Tämä symboli tarkoittaa, että pakkaus on lajiteltava ja kierrätettävä paikallisten määräysten mukaisesti (Italia ja Espanja).



- **EN:** This symbol indicates that the product must not be disposed of with household waste. Instead, please hand in your end-of-life or unused product to the appropriate collection point for electrical and electronic waste or return it to OOOO. Proper disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.
- **DE:** Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Gib das Altgerät oder unbenutzte Produkt bei der entsprechenden Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte ab oder sende es an OOOO zurück. Eine sachgerechte Entsorgung trägt dazu bei, negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.
- **DK:** Dette symbol angiver at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Aflever i stedet det udtjente eller ubrugte produkt på det relevante indsamlingssted for elektrisk og elektronisk affald eller returnér det til OOOO. Korrekt bortskaffelse er med til at forebygge negative konsekvenser for miljø og menneskers sundhed.
- **ES:** Este símbolo indica que el producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, entrega el producto al final de su vida útil o sin usar en el punto de recogida correspondiente para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos o devuélvelo a OOOO. Una eliminación adecuada ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.
- **IT:** Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Consegna invece il prodotto a fine vita o non utilizzato presso l'apposito punto di raccolta per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure restituiscilo a OOOO. Uno smaltimento corretto contribuisce a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.
- **FR:** Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez plutôt déposer votre produit en fin de vie ou inutilisé dans un point de collecte approprié pour les déchets d'équipements électriques et électroniques ou le retourner à OOOO. Une élimination appropriée contribue à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.
- **PL:** Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zamiast tego oddaj zużyty lub nieużywany produkt do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

albo zwróć go do OÖONO. Prawidłowa użycia pomaga zapobiegać negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

- **SV:** Denna symbol anger att produkten inte får slängas tillsammans med hushållsavfall. Lämna i stället in den uttjänta eller oanvända produkten på en lämplig insamlingsplats för elektriskt och elektroniskt avfall eller returnera den till OÖONO. Korrekt avfallshandtering bidrar till att förebygga negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.
- **NO:** Dette symbolet angir at produktet ikke må kastes sammen med husholdningsavfall. Lever i stedet det utrangerte eller ubrukte produktet til et egnet innsamlingssted for elektrisk og elektronisk avfall, eller returner det til OÖONO. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forebygge negative konsekvenser for miljø og menneskers helse.
- **FI:** Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita käytöstä poistettu tai käyttämätön tuote sen sijaan asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen tai palautta se OÖONOlle. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haittoja.



- **EN:** This symbol indicates paper/cardboard – recyclable.
- **DE:** Dieses Symbol weist auf Papier/Karton – recycelbar hin.
- **DK:** Dette symbol angiver papir/karton – genanvendelig.
- **ES:** Este símbolo indica papel/cartón – reciclable.
- **IT:** Questo simbolo indica carta/cartone – riciclabile.
- **FR:** Ce symbole indique papier/carton – recyclable.
- **PL:** Ten symbol oznacza papier/tekturę – nadające się do recyklingu.
- **SV:** Denna symbol anger papper/kartong – återvinningsbart.
- **NO:** Dette symbolet angir papir/papp – kan resirkuleres.
- **FI:** Tämä symboli tarkoittaa paperia/kartonkia – kierrätettävä.



- **EN:** This symbol indicates conformity with EU safety, health, and environmental requirements.
- **DE:** Dieses Symbol weist auf die Konformität mit den EU-Anforderungen an Sicherheit, Gesundheit und Umwelt hin.
- **DK:** Dette symbol angiver overensstemmelse med EU's krav til sikkerhed, sundhed og miljø.
- **ES:** Este símbolo indica la conformidad con los requisitos de la UE en materia de seguridad, salud y medio ambiente.
- **IT:** Questo simbolo indica la conformità ai requisiti UE in materia di sicurezza, salute e ambiente.
- **FR:** Ce symbole indique la conformité aux exigences de l'UE en matière de sécurité, de santé et d'environnement.
- **PL:** Ten symbol oznacza zgodność z wymaganiami UE w zakresie bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska.
- **SV:** Denna symbol anger överensstämmelse med EU:s krav på säkerhet, hälsa och miljö.
- **NO:** Dette symbolet angir samsvar med EUs krav til sikkerhet, helse og miljø.
- **FI:** Tämä symboli tarkoittaa EU:n turvallisuus-, terveys- ja ympäristövaatimusten mukaisuutta.



- **EN:** This symbol indicates that packaging must be sorted and recycled according to local rules (France).
- **DE:** Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften (Frankreich) sortiert und recycelt werden muss.
- **DK:** Dette symbol angiver, at emballagen skal sorteres og genanvendes i henhold til lokale regler (Frankrig).
- **ES:** Este símbolo indica que el embalaje debe separarse y reciclarse de acuerdo con la normativa local (Francia).
- **IT:** Questo simbolo indica che l'imballaggio deve essere separato e riciclato secondo le norme locali (Francia).
- **FR:** Ce symbole indique que l'emballage doit être trié et recyclé conformément aux règles locales (France).
- **PL:** Ten symbol oznacza, że opakowanie należy segregować i poddać recyklingowi zgodnie z przepisami lokalnymi (Francja).
- **SV:** Denna symbol anger att förpackningen ska sorteras och återvinnas enligt lokala regler (Frankrike).
- **NO:** Dette symbolet angir at emballasjen skal sorteres og resirkuleres i henhold til lokale regler (Frankrike).
- **FI:** Tämä symboli tarkoittaa, että pakkaus on lajiteltava ja kierrätettävä paikallisten määräysten mukaisesti (Ranska).



- **EN:** This symbol indicates that batteries must not be disposed of with household waste and must be collected separately in accordance with applicable regulations.
- **DE:** Dieses Symbol weist darauf hin, dass Batterien gemäß den geltenden Vorschriften nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen und getrennt gesammelt werden müssen.
- **DK:** Dette symbol angiver, at batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men skal indsamles separat i overensstemmelse med de gældende regler.
- **ES:** Este símbolo indica que las pilas y baterías no deben desecharse junto con los residuos domésticos y deben recogerse por separado de conformidad con la normativa aplicable.
- **IT:** Questo simbolo indica che le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici e devono essere raccolte separatamente in conformità alla normativa vigente.
- **FR:** Ce symbole indique que les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères et doivent faire l'objet d'une collecte séparée conformément à la réglementation applicable.
- **PL:** Ten symbol oznacza, że baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi i należy je zbierać selektywnie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **SV:** Denna symbol anger att batterier inte får slängas tillsammans med hushållsavfall och ska samlas in separat i enlighet med gällande regler.
- **NO:** Dette symbolet angir at batterier ikke må kastes sammen med husholdningsavfall og skal samles inn separat i henhold til gjeldende regler.
- **FI:** Tämä symboli tarkoittaa, että paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on kerättävä erikseen voimassa olevien määräysten mukaisesti.



- **EN:** This symbol indicates that the Product uses Bluetooth® wireless technology.
- **DE:** Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt die drahtlose Bluetooth®-Technologie verwendet.
- **DK:** Dette symbol angiver at produktet bruger Bluetooth® trådløs teknologi.
- **ES:** Este símbolo indica que el producto utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth®.
- **IT:** Questo simbolo indica che il prodotto utilizza la tecnologia wireless Bluetooth®.
- **FR:** Ce symbole indique que le produit utilise la technologie sans fil Bluetooth®.
- **PL:** Ten symbol oznacza, że produkt wykorzystuje technologię bezprzewodową Bluetooth®.
- **SV:** Denna symbol anger att produkten använder trådlös Bluetooth®-teknik.
- **NO:** Dette symbolet angir at produktet bruker trådløs Bluetooth®-teknologi.
- **FI:** Tämä symboli tarkoittaa, että tuote käyttää langatonta Bluetooth®-tekniikkaa.

OOONO



OOONO A/S
Gearhalsvej 1
DK-2500 Valby
Denmark



Customer Service
help.ooono.com

More languages?
help.ooono.com
Legal & Privacy